

## 服務條款

### Norton Secure VPN

(上次更新日期：2016 年 4 月 22 日)

**重要事項：**使用 NORTON SECURE VPN 軟體與服務 (以下統稱「服務」) 之前，請先仔細閱讀以下服務條款 (以下稱「協議」)。Symantec Corporation (若閣下位於美洲) 或 Symantec Asia Pacific Pte Ltd (若閣下位於亞太地區或日本) 或 Symantec Limited (若閣下位於歐洲、中東或非洲) (以下稱「賽門鐵克」)，授權閣下個人或法律實體 (以下稱「閣下」或「閣下的」) 使用本服務，條件為閣下接受本協議的全部條款。本協議的條款也適用於賽門鐵克提供之軟體或服務的任何更新及支援服務，不過這些項目若附有其他隨附條款時除外。有其他隨附條款時，其隨附條款適用。使用本服務之前，請先仔細閱讀本協議的條款與條件。本文件為閣下與賽門鐵克之間合法及可執行的合約。核取此方塊即表示閣下同意條款，或按下「我同意」或「是」按鈕或使用服務或安裝軟體，即表示閣下同意本協議的條款與條件。若閣下不同意下述條款與條件，請按下「取消」或「否」或「關閉視窗」按鈕，停止使用服務或安裝軟體，並在 (A) 購買年度訂購授權後六十 (60) 日內；或 (B) 若閣下的訂購授權期間不到一年，則在閣下目前有效之服務期間 (但不得超過購買日後三十 (30) 日，例如，購買每月訂購授權後的三十 (30) 日) 內，隨時利用本協議第 18 條中的連絡詳細資料，連絡閣下的廠商或賽門鐵克客戶服務，以瞭解如何取得閣下已支付之目前服務期間費用 (扣除運送費、裝卸費及任何適用稅款；但某些可退回運送費、裝卸費及稅款的州和國家除外) 退款的資訊。

#### 1. 服務說明。

本服務屬於網際網路控制服務，且可能包含安裝在閣下電腦、手機或行動運算裝置 (以下稱「裝置」) 上的用戶端軟體 (以下稱「軟體」)，而該軟體用於與賽門鐵克伺服器 (或屬於賽門鐵克之第三方承包商的伺服器) 互動，以允許閣下建立虛擬私人連線。閣下裝置上的用戶端軟體連線至一個伺服器網路基礎架構，此基礎架構部署在網際網路上，並由賽門鐵克和其他服務提供者以受管型服務的形式運作。

此處提供的全部或部分服務，可能是由第三方提供者提供，包括但不限於網路基礎架構。

2. 服務期間。閣下將擁有在服務期間內使用軟體及存取服務的特定權利。「服務期間」應始於：(i) 若閣下是從網路商店購買服務的訂購授權，則為購買服務的日期，或 (ii) 若閣下透過其他方式 (例如，存取裝置上預先安裝的服務，或啟用服務的免費版或試用版) 取得服務，則為啟用服務的日期，並應於服務文件或提供軟體或服務予閣下之授權代理商或經銷商的適用交易文件內載明之期間內持續有效。

### 3. 授權。

1. 賽門鐵克在此授予閣下完全依照本協議的條款與條件，存取和使用服務及賽門鐵克提供之任何相關用戶端軟體的非專屬、不可轉讓的授權。閣下可根據服務文件或提供服務予閣下之授權代理商或經銷商的適用交易文件，在閣下的裝置上使用服務和軟體。
2. 用戶端軟體和對服務的存取屬於授權，並非出售。賽門鐵克及其第三方授權方將保留軟體與服務的所有權利、所有權和利益，包括但不限於其中包含的所有智慧財產權。此外，軟體與服務隨附的所有材料，包括所有商標、服務標記和商品名稱，均屬於賽門鐵克及其第三方授權方的財產。除了本協議中指定之權利以外，閣下並未明確或隱含地取得軟體與服務的任何權利。
3. 在適用法律允許的範圍內，閣下不得亦不可允許任何其他個人或實體：
  - 轉授權、轉散發或出租服務的任何部分；
  - 透過逆向工程、解譯、分解、修改、翻譯以及以任何方式嘗試搜尋軟體的原始程式碼，或藉由軟體或服務生產衍生性產品；或
  - 出於任何商業目的對軟體或服務的任何部分進行重製、複製、出售、交易、轉售或利用，或是使用或存取軟體或服務；或
  - 將閣下在使用軟體或服務時存取或收到之任何受版權保護的內容複製、重製、擷取、儲存、轉傳輸、散佈或燒錄至光碟 (或任何其他格式)。對於任何此類禁止使用受版權保護之材料衍生的所有風險與責任，由閣下承擔。

### 4. Norton 帳戶。

1. 存取和使用軟體與服務可能需要目前的 Symantec Norton 帳戶 (以下稱「Norton 帳戶」)。在這種情況下，若閣下沒有 Norton 帳戶，則必須完成適當的註冊程序來建立 Norton 帳戶，方能使用本軟體和服務。如果閣下從要求閣下具有不同使用者帳戶 (以下稱「SP 使

用者帳戶」) 來存取和使用本軟體和服務的服務提供者取得其使用權利，則可能不需要使用 Norton 帳戶。請參閱服務提供者的適用交易文件，來確定是需要使用 Norton 帳戶還是 SP 使用者帳戶來存取和使用本軟體和服務。賽門鐵克不負責維護閣下 Norton 帳戶或 SP 使用者帳戶密碼的機密性。此外，如果閣下按照本許可協議轉讓本軟體和服務的所有權利，也必須同時從閣下的 Norton 帳戶放棄所轉讓軟體和服務的存取權、管理權和授權碼。請聯絡賽門鐵克客戶服務部，或造訪下文所載的賽門鐵克支援頁面。

2. 閣下同意向賽門鐵克提供準確且真實的註冊資訊，包括 (但不限於) 閣下的姓名、地址、電話號碼和電子郵件地址，讓閣下的註冊資訊在服務期間 (如上述定義) 內保持最新狀態。
5. 可接受的使用。
1. 閣下須負責維護並保護閣下提供之所有 Norton 帳戶資訊的機密性，並對使用此類 Norton 帳戶進行的所有活動完全負責 (由賽門鐵克舉辦或明確授權的任何活動除外)。
  2. 閣下應對閣下與服務相關的行為承擔全部責任。閣下明確同意，閣下應遵守賽門鐵克的規範並與賽門鐵克合作，強制執行「數位千禧年版權法」(Digital Millennium Copyright Act) 和約束閣下之任何其他類似立法，例如歐盟國家實施的歐洲議會及執委會 2001 年 5 月 22 日頒布之關於資訊社會中版權及相關權利調和的指令 2001/29/EC，以及英國的「1988 年版權、設計及專利法案」(Copyright, Designs and Patents Act 1988)，並/或防止可能的違規行為。

閣下進一步同意，閣下使用服務時不會：

- 違反任何適用的法律或法規，或促使違反任何適用的法律或法規；
- 上載、張貼或以其他方式傳輸任何猥褻、不雅或色情的內容，或其他令人反感的內容；
- 以詐騙或詐欺的方式使用；
- 載、張貼或以其他方式傳輸閣下不具權利或以其他方式侵犯任何一方智慧財產權的內容；
- 以侵犯或違反任何隱私權、智慧財產權、機密性、合約或其他權利的方式使用；

- 以違反或抵觸任何可接受的使用或可能適用於閣下使用任何電腦系統、網路或網站的其他政策或條款與條件的方式使用;
- 誹謗、虐待、騷擾、跟蹤、威脅或侵犯他人的合法權利，或採取侵犯他人隱私權的行動;
- 上載、張貼或以其他方式傳輸任何內含病毒或其他有害電腦程式碼或檔案 (例如，特洛伊木馬程式、病蟲或時間炸彈等) 的內容;
- 上載、張貼或以其他方式傳輸任何來路不明或未授權的廣告、促銷資料、「垃圾郵件」、「連鎖信函」、「金字塔計劃」或任何其他推銷形式的內容;
- 嘗試未經授權存取服務、其他服務使用者的帳戶，或連線至服務之電腦系統或網路；或以其他方式干擾或中斷服務或連線至服務的伺服器或網路;
- 刪除軟體或服務的版權或其他專屬權利;
- 將服務或軟體用於任何商業用途，即軟體與服務僅用於非商業性質的個人用途;
- 在未滿 18 歲的情況下使用本軟體或服務;
- 移除、躲避、停用、損壞或以其他方式干擾軟體或服務的安全性相關功能、用於防止或限制使用或複製軟體的功能，或用於強制限制使用服務的功能;
- 透過逆向工程、解譯、分解或以任何其他方式嘗試搜尋服務或軟體或其任何部分的原始程式碼，除非適用法律明確允許此類活動且只限於此範圍，儘管有此限制;
- 根據軟體或服務或其任何部分修改、改寫、翻譯或建立衍生產品，除非適用法律明確禁止前述限制且只限於此範圍；或

閣下瞭解，儘管賽門鐵克盡其全力並在本協議中明訂條款，閣下仍可能在使用服務時收到閣下認為具有冒犯性、不雅或令人反感的內容，因此，閣下使用服務時須自行承擔收到此類內容的風險。

6. 服務的變更；服務條款的變更。閣下有權接收賽門鐵克在閣下服務期間內自行酌情決定所提供的軟體與服務的新功能。賽門鐵克不斷致力於提升其產品和服務的易用性與效能。為了最佳化軟體與服務，賽門鐵克可在通知或不通知閣下的情況下，隨時酌情決定：(i) 新增、修改或移除本軟體與服務的功能，或 (ii) 暫時限制軟體與服務的使用或限制其可用性，以便執行維護活動。賽門鐵克還可能更新本協議的條款，因此建議閣下定期檢查

本協議的條款，以查看其是否已更新。閣下繼續使用服務，即表示閣下接受本協議的更新條款。

7. 終止與暫停。

1. 閣下使用服務的權利將在服務期間到期時終止。此外，若閣下違反或賽門鐵克合理認為閣下違反本協議的條款，或閣下使用服務可能導致賽門鐵克承擔法律責任或中斷他人使用服務，賽門鐵克可隨時自行決定立即暫停或終止閣下使用服務 (此情況將不予退款)。

8. 退款保證。若閣下為軟體與服務的原始被授權者，且因任何原因對其不完全滿意，請停止繼續使用軟體與服務，並在購買年度訂購授權之日後六十 (60) 日內，或購買每月訂購授權之日後三十 (30) 日內，隨時利用本協議第 18 條中的詳細連絡資料連絡：(i) 出售給閣下軟體與服務的授權經銷商，或 (ii) 出售給閣下其中預先載入軟體與服務之裝置的授權經銷商，但前提是閣下獲得之軟體與服務係裝置搭售產品的一部分，或 (iii) 賽門鐵克客戶服務，以瞭解如何取得閣下為目前服務期間所支付之金額的退款 (扣除運送費、裝卸費及任何適用稅款；但某些可退回運送費、裝卸費及稅款的州和國家除外) (以下稱「退款」) 的相關資訊。

為免生疑問，如果閣下是從服務提供者處取得本軟體和服務，退款將不適用。此外，退款不適用於重新購買先前已經購買並退款的同一 Norton 產品。

9. 資料收集；資料保護法規。賽門鐵克可收集、保留、披露及使用與閣下所使用之服務相關的特定資訊 (以下稱「收集的資料」)。收集的資料可能包括但不限於，閣下的個人資訊、閣下之裝置或系統，或閣下對服務的使用情況。賽門鐵克使用此類收集的資料來為閣下啟用、最佳化及提供服務或維護/支援 (也可能交由第三方來執行)，以及從整體上改進賽門鐵克的產品和服務，包括透過檢閱彙整資料以供統計分析。安裝及 (或) 使用服務，即表示閣下同意允許賽門鐵克收集本條所述之收集的資料。請參閱賽門鐵克的隱私權聲明 (網址為

<http://www.symantec.com/about/profile/privacypolicy/>)，全面瞭解賽門鐵克從閣下或閣下之裝置收集、保留、披露及使用的資訊。請注意，使用服務需受資料保護法或特定司法管轄區法規之約束。閣下有責任確保閣下根據此類法律或法規使用服務。

10. 版權。

賽門鐵克尊重他人的智慧財產權，並期望他人亦秉持相同理念。根據賽門鐵克的政策，我們會在適當情況下酌情決定是否禁止使用者傳輸及 (或) 儲存聲稱是侵權活動對象的材料，以及 (或) 完全終止此類使用者使用應用程式的能力，以此來回應涉嫌侵權的通知。

根據 1998 年的「數位千禧年版權法」(Digital Millennium Copyright Act) (以下稱 **DMCA**，該法案內容可在美國版權局網站上找到，網址為 <http://www.copyright.gov/legislation/dmca.pdf>)，賽門鐵克將迅速回應在賽門鐵克網站 (以下稱「網站」) 上向賽門鐵克的指定版權代理人提出的侵犯版權聲明，已在下面的範例通知中標明。

如果賽門鐵克採取此類措施，賽門鐵克將善意地嘗試連絡儲存及 (或) 傳輸內容的使用者，以便該使用者根據 **DMCA** 的第 512(g)(2) 和 (3) 條提出抗辯通知。根據賽門鐵克的政策，我們會將所有涉嫌侵權的通知記錄在案。

如果閣下是版權擁有者或授權代理人，或者有權根據版權下的任何專屬權利行事，並且認為賽門鐵克應用程式的任何使用者侵犯了閣下的版權，閣下可以提交涉嫌侵權的 **DMCA** 通知並傳送給賽門鐵克的指定版權代理人 (連絡資訊如下)。在收到如下所述的通知後，賽門鐵克將採取其認為適當的任何行動，包括移除或禁止存取網站上受質疑的材料。

若要向我們的版權代理人提交涉嫌侵權的 **DMCA** 通知，閣下必須提供書面通知 (透過普通郵件或電子郵件)，並提供下面指定的項目。請注意，如果閣下實質上謊稱某項產品或活動侵犯閣下的版權，閣下可能需要承擔損害賠償 (包括成本和律師費)。因此，如果閣下不確定線上材料是否侵犯了閣下的版權，我們建議閣下先向律師諮詢。為了加快處理閣下的要求，請使用以下格式：

- 充分詳細說明閣下認為已遭侵權之受版權保護的作品，或者，如果 **DMCA** 通知涵蓋多項受版權保護的作品，閣下可提供閣下聲稱遭侵權之受版權保護作品的代表性清單。
- 請確認 (i) 閣下聲稱侵權 (或成為侵權活動的對象)，因此欲將其移除或禁止存取的材料，並提供足以讓我們找到該材料的資訊，至少應包括 (如果適用) 此類材料所在網站上顯示之連結的 **URL**，以及 (ii) 閣下聲稱侵權，因此欲將其移除或禁止存取之材料或活動的參照或連結，以及足以讓我們找到該參照或連結的資訊，至少應包括

(如果適用) 此類參照或連結所在網站上顯示之連結的 URL。閣下必須逐一確認侵權材料的每個項目。

- 提供足以讓賽門鐵克連絡閣下的資訊 (電子郵件地址、電話號碼和郵寄地址)。
- i. 在 **DMCA** 通知的本文中包含以下兩項聲明 (若其所述真實) :
  - 「本人謹此聲明, 本人有充分的理由相信, 對於受版權保護之材料或此類材料之參照或連結存有爭議的使用行為, 並未獲得版權擁有者、其代理人或法律的授權 (例如, 作為合理使用)。」
  - a. 「本人謹此聲明, 本通知中的資訊是準確的, 並且本人是版權擁有者, 或是涉嫌侵權之版權下專屬權利的擁有者, 或有權代表擁有者行事, 如有虛假, 願接受法律處罰。」
- i. 提供閣下之完整合法的姓名和閣下的電子簽名或實際簽名。
- i. 將此填寫完整的 **DMCA** 通知提交給賽門鐵克的指定版權代理人 :

Symantec Corporation  
Attn: Copyright Agent  
350 Ellis Street, Mountain View, CA 94043

透過電子郵件傳送 : [copyrights@symantec.com](mailto:copyrights@symantec.com), 並在主旨行中加上 "DMCA Complaint" 字樣。

如果閣下未能符合上述所有需求, 閣下的 **DMCA** 通知可能無效。

11. 免責聲明。在適用法律最大許可範圍內, 軟體與服務以及任何第三方軟體或服務依「現狀」及「現有可用性」提供, 包括一切瑕疵。賽門鐵克及其授權方提供服務, 但不提供書面或口頭、法定的任何種類的明確或隱含保證, 包括但不限於所有權、未侵權、適售性、特定用途之適用性的保證, 包括因經營過程或交易過程引起的保證, 並且不做任何這類保證。賽門鐵克及其授權方不保證服務或軟體將不會中斷、無錯誤或安全。賽門鐵克、其授權方、附屬機構、其代理商或其承包商或代表員工提供的任何建議或資訊, 皆不會改變本協議的條款, 或產生任何保證。賽門鐵克對於閣下損壞外表、誤用、濫用、疏失、不當使用服務、超出賽門鐵克合理控制範圍外的不可抗力事件不負任何責任, 例如 (i) 不適當的電壓或電流, (ii) 由他人維修、變更、修改, (iii) 意外事故、火災、水災、故意破壞行為、天災或自然力。在適用法律最大許可範圍內, 賽門鐵克不保證提供技術支援, 並由閣下自負使用風險。賽門鐵克及其授權方不保證使用服務執行

的交易，以及使用服務存取的內容和資訊。若適用法律不允許本條中的任何限制，適用法律所禁止的限制將不適用於閣下。

僅限於英國消費者：如果閣下是位於英國的消費者，閣下因賽門鐵克的疏失，或賽門鐵克違反本協議下的義務而蒙受損失，閣下可能具有某些法定權利。這些條款與條件不會影響閣下的法定權利。有關閣下之法定權利的進一步資訊，請洽詢閣下當地的貿易標準部門或公民諮詢局。

## 12. 責任限制。

某些州及司法管轄區 (包括歐洲經濟區成員國) 不允許限制或排除偶發性、衍生性損害之責任，故下列限制或排除可能不適用於閣下。

0. 在適用法律最大許可範圍內，閣下應完全承擔服務的使用及使用結果的責任。賽門鐵克及其授權方不會控制使用服務建立或使其可存取的內容或資料，且不對此負任何責任。閣下同意不使用服務從事發生錯誤時可能造成損壞或傷害的高風險活動。
1. 在適用法律最大許可範圍內，不論主張有責任的法律見解，也不論賽門鐵克是否已被告知責任、損失或損壞的可能性，賽門鐵克、其授權方、附屬機構、代理商和承包商對於本協議、服務或軟體造成或相關的任何意外、間接、特殊、依賴、懲罰、衍生性或不可預知的任何種類的損害，或任何使用損失、商業損失、可歸因的利益或收入損失，內容、資訊或資料遺失或者損毀，承擔責任成本、服務中斷，或者依賴軟體及 (或) 相關的文件，不負任何責任。
2. 在適用法律最大許可範圍內，關於不限於本條之損害的任何服務相關索償，對閣下這類索償的唯一補償只限於索償事件發生的十二個月內，且限於閣下為受影響的服務付給賽門鐵克的總費用。賽門鐵克對於因本協議引起或相關的合計彙整責任，不得超出在索償事件發生前十二個月，閣下根據本協議付給賽門鐵克的費用總計 (以下稱「損害限額」)。
3. 若服務變更需要變更閣下設備、降低閣下設備效能或服務效能，或淘汰閣下設備，賽門鐵克及其授權方不負所有責任或義務。

僅限於英國消費者：本協議之條件並不限制或排除賽門鐵克因怠忽或由於欺騙或詐騙行為造成死亡或人身傷害所應負之責任。



13. 賠償。在適用法律允許的最高金額內，閣下應向賽門鐵克、其母公司、子公司、附屬機構、職員、主管、員工及代理商支付任何第三方因閣下使用服務而產生的任何第三方索償、要求、成本、損害、損失、責任及費用 (包括合理律師費) 的所有金額，包括但不限於透過服務上載、張貼或以其他方式傳輸之內容所致或與之相關的責任。
14. 美國政府限制權利。對於美國政府採購，根據 FAR 12.212 定義，軟體係「商業電腦軟體」，並受 FAR 第 52.227-19 條「商業電腦軟體限制權利」和 DFARS 第 227.7202 條「商業電腦軟體或商業電腦軟體文件權利」中的適用法規，以及所有後續法規中定義的限制權利的管轄。美國政府應僅根據本協議條款對使用、修改、複製發行、執行、顯示或披露本軟體。
15. 出口法規。閣下承認軟體及相關技術資料和服務 (以下統稱「受控技術」) 受美國進出口法律 (尤其是美國出口管理條例 (EAR)) 及進口或再出口受控技術之任何國家的法律管轄。閣下同意遵守所有相關法律，且不會在違反美國法律規定的情況下出口任何受控技術，亦不會在未取得必要的出口許可證或其他政府批准的情況下出口至任何受禁止的國家/地區、實體或個人。禁止所有賽門鐵克產品出口或再出口到古巴、北韓、伊朗、敘利亞和蘇丹以及受相關貿易制裁管轄的任何國家或地區。根據美國法律規定，嚴禁將賽門鐵克產品用於 (或利用其助長) 和以下事項相關的活動中：包括但不限於設計、開發、組建訓練或測試化學、生物或核子材料、飛彈、無人飛機或可運輸大型毀滅性武器的太空發射載具。
16. <p>爭議解決：</p>

此第 16 條僅適用於美國消費者，不適用於其他國家的消費者。

賽門鐵克認為，透過連絡賽門鐵克客戶支援，可以輕鬆且快速解決大多數分歧。若閣下是美國客戶，並且賽門鐵克客戶支援並未解決爭議，則閣下與賽門鐵克同意，因軟體與服務或此授權許可協議而產生或與之相關的任何此類爭議、索償或爭論 (以下稱「索償」)，應由具有約束力的仲裁或小額索償法庭裁決，而非由具有一般管轄權的法院裁決，如下所述：

小額索償法庭：如果閣下滿足小額索償法庭的所有需求，包括對管轄權的任何限制以及爭議中的爭論金額，則閣下可以選擇在小額索償法庭提起閣下的索償。閣下同意在閣下居住所在之郡的小額索償法庭或在加州聖塔克拉拉郡的高級法院提出索償訴訟。

仲裁：相對於在法院提起訴訟，仲裁較為非正式。仲裁是由中立的仲裁員裁決，而非由法官或陪審團裁決，因此比起法院，調查更加有限，且受到法院非常有限之審查的約束。仲裁員可裁定的損害和救濟與法院可裁定的相同。閣下同意本授權許可協議，即表示同意由美國聯邦仲裁法解釋並執行本仲裁條款，且閣下與賽門鐵克雙方均放棄由陪審團審判或參與集體訴訟的權利。本仲裁條款在本授權許可協議終止和/或閣下的賽門鐵克產品授權終止後應繼續有效。

索償通知：若閣下選擇尋求仲裁，則閣下必須先將書面形式的索償通知（以下稱「索償通知」）以掛號郵件寄送給賽門鐵克。提交給賽門鐵克的索償通知應寄送至：**General Counsel, Symantec, Inc., 350 Ellis Street, Mountain View, CA 94043**，並顯著標註 **"NOTICE OF CLAIM"**。索償通知應包含閣下希望賽門鐵克與閣下用來聯絡的郵寄地址與電子郵件地址。若賽門鐵克選擇尋求仲裁，則會將書面形式的索償通知以掛號郵件寄送到存檔中閣下的帳單地址。索償通知不論是由閣下或由賽門鐵克寄送，均須 **(a)** 說明索償或爭議的性質與依據； **(b)** 提出尋求的損害賠償或其他救濟的具體金額（以下稱「要求」），以及 **(c)** 閣下是否拒絕賽門鐵克對「爭議解決」一條的任何後續修改（請參閱第 **16(B)(e)** 條）。

仲裁程序：若閣下與賽門鐵克在收到索償通知後三十 **(30)** 日內未達成解決索償問題的協議，則閣下或賽門鐵克可以開始仲裁程序（或選擇在小額索償法庭提出索償訴訟）。閣下可從 [www.adr.org](http://www.adr.org) 下載或複製通知表單以及提起仲裁的表單。仲裁受美國仲裁協會（以下稱 **AAA**）的適用消費者或商業仲裁規則（以下統稱「**AAA** 規則」）管轄，經由本授權許可協議修改，並受 **AAA** 管理。**AAA** 規則和表單在 [www.adr.org](http://www.adr.org) 線上提供，或透過致電 **AAA**（電話：1-800-778-7879）索取。仲裁員受本授權許可協議條款的約束。所有問題均交由仲裁員裁決，包括與此仲裁條款之範圍和執行相關的問題。

除非賽門鐵克與閣下另有約定，否則任何仲裁聽證會將於閣下在閣下的索償通知中提供的居住地或郵寄地址所在的郡（或地方行政區）舉行。若閣下的索償金額為 **\$10,000** 美元或以下，則賽門鐵克同意閣下可選擇是僅根據傳送給仲裁員的文件透過電話聽證會進行仲裁，還是根據 **AAA** 規則透過到場聽證會進行仲裁。若閣下的索償金額超過 **\$10,000** 美元，則根據 **AAA** 規則裁定聽證會權利。無論以何種方式進行仲裁，仲裁員須給出合理的書面決定，充分說明裁決所依據的必要調查結果和結論。若仲裁員

裁決閣下得到的賠償金額高於賽門鐵克在選擇仲裁員之前的最後書面和解的金額 (或倘若賽門鐵克在選擇仲裁員之前並未提供和解), 則除裁決的賠償金額外, 賽門鐵克將再支付閣下 \$500 美元或賠償金額的 10%, 以較高者為準。仲裁員得僅以有利於尋求救濟之個體來裁決宣告救濟或法令救濟, 並且只限於該方之個體索償所要求提供的救濟範圍。

仲裁費用: 若閣下的損壞索償金額在 10,000 美元以內, 賽門鐵克將支付 AAA 執行仲裁所需的全部費用, 包括償還閣下的初始申請費, 除非仲裁員發現閣下的索償或閣下的仲裁要求中尋求的救濟, 實質上毫無根據或出於不正當目的 (根據「聯邦民事訴訟規則」(Federal Rule of Civil Procedure) 11(b) 規定的標準衡量)。若閣下的損壞索償金額超過 10,000 美元, 標準 AAA 規則將管理所有 AAA 費用的支付, 包括申請、管理和仲裁員費用。

放棄集體訴訟: 閣下與賽門鐵克同意, 雙方均得以閣下或其個體身分向對方提出索償, 而非以任何聲稱的集體訴訟或代表人訴訟中的起訴人或集體成員的身分。此外, 若閣下選擇仲裁, 除非閣下與賽門鐵克另有約定, 否則仲裁員不得將一人以上的索償與閣下的索償合併, 也不得以其他方式主持任何形式的代表人訴訟或集體訴訟。如果此特定條款無法執行, 則此「爭議解決」一條的全部內容均視為無效。

「爭議解決」一條的修改: 儘管有第 6 條規定, 如果賽門鐵克在閣下首次接受本授權許可協議之日後變更了此「爭議解決」一條, 並且閣下沒有另外確認同意這些變更, 則閣下可以在閣下的索償通知中以此聲明拒絕任何此類變更。閣下未能在索償通知中拒絕對此「爭議解決」一條的任何變更, 即表示閣下同意根據閣下發出索償通知之日起生效的「爭議解決」一條的條款解決閣下與賽門鐵克之間的任何索償要求。賽門鐵克產品的最新版授權許可協議可在

<http://www.symantec.com/about/profile/policies/eulas/> 找到。

</p>爭議解決 : <>

17. 完整協議。本協議及補充、更新的條款、軟體 (包括賽門鐵克為配合服務使用提供之軟體可能包含的任何協議)、閣下使用的網際網路服務和支援服務, 構成軟體與服務的完整協議。
18. 一般條款。如果閣下位於北美洲或拉丁美洲, 本協議將受美國加利福尼亞州的法律管轄。否則, 本協議將受英格蘭和威爾斯法律管轄, 且英

格蘭和威爾斯的法院將對本協議下產生的任何爭議擁有非專屬管轄權。若本授權中有任何條款被裁定無效，此無效性不應影響本授權中其他部分的有效性。本授權的任何修正，若未經欲約束對象簽名證明，將不具約束力。賽門鐵克或閣下對於任何違反或不履行本協議棄權，不代表對本協議的其他任何違反或不履行棄權。若閣下對本協議有任何疑問或因任何理由欲連絡賽門鐵克，請致函：**(i) Symantec Customer Service, 555 International Way, Springfield, OR 97477, U.S.A., (ii) Symantec Consumer Support, PO Box 5689, Dublin 15, Ireland, 或 (iii) Symantec Customer Service at Level 3, 437 Kilda Rd, Melbourne, VIC, 3004, Australia, 或造訪支援頁面，網址為：[www.symantec.com/globalsites/index.jsp](http://www.symantec.com/globalsites/index.jsp)。**

19. 法律效力。本協議敘述某些法律權利。閣下根據所在的州或國家可能擁有其他權利。對於閣下向其取得軟體的一方，閣下可能也擁有一些權利。若閣下所在州或國家的法律不允許，則本協議不會變更閣下根據所在州或國家的法律擁有的權利或義務。